SPEAKA PROFESSIONAL

D BEDIENUNGSANLEITUNG

VGA-/HDMI-Konverter mit Upscale-Funktion

Version 02/13

CE

Best.-Nr. 98 93 53

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Umwandlung eines analogen VGA-Videosignals und eines analogen Audiosignals in ein HDMI-kompatibles AV-Signal.

Ein mitgeliefertes externes Steckernetzteil dient zur Stromversorgung.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

HDMI ist eine eingetragene Marke der HDMI Licensing L.L.C.

Lieferumfang

- VGA-/HDMI-Konverter
- Steckernetzteil
- Kabeladapter (Rundbuchse auf Mini-USB-Stecker)
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es nicht.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

  Betreiben Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Das Produkt ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen geeignet. Das gesamte Produkt darf nicht feucht oder nass werden, fassen Sie es niemals mit nassen Händen an!

  Beim Steckernetzteil besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Der Aufbau des Steckernetzteils entspricht der Schutzklasse II. Als Spannungsquelle für das Steckernetzteil darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose verwendet werden.

  Die Netzsteckdose, in die das Steckernetzteil eingesteckt wird, muss leicht zugänglich sein.
- Verwenden Sie zur Stromversorgung des VGA-/HDMI-Konverters ausschließlich das mitgelieferte Steckernetzteil.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil niemals am Kabel aus der Netzsteckdose. Fassen Sie es seitlich am Gehäuse an und ziehen Sie es dann aus der Netzsteckdose heraus.
- Wenn das Steckernetzteil Beschädigungen aufweist, so fassen Sie es nicht an, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

  Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose ab, an der das Steckernetzteil angeschlossen ist (zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten, so dass die Netzsteckdose allpolig von der Netzspannung getrennt ist).

  Ziehen Sie erst danach das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose. Entsorgen Sie das beschädigte Steckernetzteil umweltgerecht, verwenden Sie es nicht mehr. Tauschen Sie es gegen ein baugleiches Steckernetzteil aus.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Anschluss und Inbetriebnahme

- Verbinden Sie die VGA-Buchse („VGA INPUT“) des VGA-/HDMI-Konverters über ein geeignetes Kabel mit dem analogen VGA-Videoausgang z.B. einer PC-Grafikkarte oder eines Notebooks.

  Soll die Audiowiedergabe des Computers ebenfalls über HDMI erfolgen (z.B. wenn der von Ihnen verwendete Monitor über eingebaute Lautsprecher verfügt), so können Sie die 3,5 mm-Stereoklinkenbuchse („AUDIO INPUT“) des VGA-/HDMI-Konverters mit dem analogen Audioausgang (Line-Pegel) Ihres Computers verbinden.
- Schließen Sie an der HDMI-Buchse („HDMI OUTPUT“) des VGA-/HDMI-Konverters ein geeignetes HDMI-kompatibles Kabel an, verbinden Sie es mit einem HDMI-Eingang Ihres Monitors.
- Wählen Sie über den Schiebeschalter an der Seite des VGA-/HDMI-Konverters die gewünschte Auflösung (720p oder 1080p) für den HDMI-Ausgang.
- Verbinden Sie den VGA-/HDMI-Konverter über den mitgelieferten Kabeladapter mit dem Niederspannungsstecker des Steckernetzteils.
- Stecken Sie das Steckernetzteil in eine Netzsteckdose.
- Schalten Sie Ihren Monitor und Computer ein. Wählen Sie am Monitor ggf. den richtigen Eingang aus.

Handhabung

- Der Betrieb ist nur in trockenen Innenräumen zulässig. Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Außerdem besteht beim Steckernetzteil Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

  Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort oder beim Transport:
  - Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
  - Kälte oder Hitze, direkte Sonneneinstrahlung
  - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
  - starke Vibrationen, Stöße, Schläge
  - starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern
- Eine Wartung oder Reparatur darf nur durch eine Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die Kabel nicht geknickt oder gequetscht werden.

Tipps und Hinweise

- Wählen Sie mit dem Schiebeschalter an der Seite des VGA-/HDMI-Konverters die gewünschte Auflösung für den HDMI-Ausgang (720p oder 1080p). Dies ist auch während des Betriebs möglich.
- Stellen Sie für den analogen VGA-Ausgang an Ihrem Computer eine Bildwiederholfrequenz von 60 Hz ein. Bei höheren Werten kann es zu Fehlfunktionen kommen (kein Bild, Bildstörungen usw.).
- Abhängig von der Auflösung des analogen VGA-Signals kann es trotz der integrierten Upscale-Funktion auf dem angeschlossenen Monitor zu einem verzerrten Bild kommen, da das Seitenverhältnis von VGA-Signal und Monitor nicht übereinstimmt. Falls möglich, stellen Sie im Betriebssystem für den VGA-Ausgang eine andere Auflösung ein, die ein Seitenverhältnis von etwa 16:9 hat (z.B. 1280 x 720).
- Durch die Skalierungsfunktion des VGA-/HDMI-Konverters kommt es (je nach Auflösung des analogen VGA-Signals, der Einstellung des Schiebeschalters bzw. der Auflösung des angeschlossenen Monitors/Fernsehers) zu einem leicht unscharfen Bild.
- Der VGA-/HDMI-Konverter ist unabhängig vom verwendeten Betriebssystem, es ist keinerlei Software oder Treiber erforderlich. Er kann deshalb auch an vielen anderen Geräten betrieben werden, die ein analoges VGA-Videosignal zur Verfügung stellen.
- Aufgrund der Vielzahl von Auflösungen, die über einen analogen VGA-Ausgang möglich sind, kann es vorkommen, dass manche davon nicht unterstützt werden. Stellen Sie in so einem Fall an Ihrem Computer testweise eine andere Auflösung ein.
- Sollte der Computer über mehrere Videoausgänge verfügen, so stellen Sie sicher, dass der VGA-Ausgang des Computers aktiviert ist und ein Bild liefert.

Reinigung

Bevor Sie das Produkt reinigen, ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose.

Zur Reinigung genügt ein trockenes, weiches, sauberes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, dies kann zu Verfärbungen führen. Drücken Sie beim Reinigen nicht zu stark auf die Oberfläche, um Kratzspuren zu vermeiden.

Staub kann sehr leicht mit einem sauberen, langhaarigen Pinsel und einem Staubsauger entfernt werden.

Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

a) VGA-/HDMI-Konverter

Analoger VGA-Eingang	Max. 1920 x 1080, 60 Hz
Analoger Audio-Eingang	Stereo-Audio-Signal, Line-Pegel, 3,5 mm-Klinkenbuchse
HDMI-Ausgang	Umschaltbar 720p/1080p mittels Schiebeschalter
Umgebungstemperatur	0 °C bis +40 °C
Umgebungsluftfeuchte	20% bis 90% relative Luftfeuchte, nicht kondensierend
Abmessungen (L x B x H) ca.	66 x 55 x 20 mm (incl. VGA-Buchse)
Gewicht ca.	46 g

b) Steckernetzteil

Betriebsspannung	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Ausgang	5 V/DC, 1 A

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2013 by Conrad Electronic SE.

SPEAKA PROFESSIONAL

GB OPERATING INSTRUCTIONS

VGA/HDMI converter with upscale function

Version 02/13

CE

Item no. 98 93 53

Intended use

The product is used to convert an analogue VGA video signal and an analogue audio signal into an HDMI-compatible AV signal.

The external wall plug transformer enclosed is used to supply the power.

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

HDMI is a registered trademark of HDMI Licensing L.L.C.

Package Contents

- VGA/HDMI converter
- Wall plug transformer
- Cable adapter (round socket to mini USB plug)
- Operating instructions

Safety Instructions

The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any consequential damage!

We do not assume any liability for material damage and personal injury caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void.

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Never dismantle the product.
- The product is not a toy. Devices operated using mains voltage must be kept out of the reach of children. Therefore, be especially careful when children are around.

  Use the product where it is out of the reach of children.
- The product is only intended for use in dry, indoor locations. No part of the product should become damp or wet; never handle it if your hands are wet!

  Wall plug transformers have the potential to cause a fatal electric shock!
- The design of the wall plug transformer complies with Protection Class II. Use only a standard mains socket as the power source for the wall plug transformer.

  The mains socket into which you connect the wall plug transformer must be easily accessible.
- Use only the wall plug transformer supplied to power the VGA/HDMI converter.
- Do not pull the wall plug transformer from the mains socket by pulling on the cable. Hold it on the sides of the casing and pull it out of the mains socket.
- If the wall plug transformer is damaged, do not touch it; there is danger to life from electric shock!

  First, switch off the mains voltage to the socket to which the wall plug transformer is connected (switch off at the corresponding circuit breaker or remove the safety fuse or switch off at the corresponding RCD protective switch, so that all poles of the mains socket are disconnected).

  You can then unplug the wall plug transformer from the mains socket. Dispose of the faulty wall plug transformer in an environmentally friendly way, do not use it any more. Replace it with a wall plug transformer of the same design.
- Do not leave packaging material carelessly lying around, since it could become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care; it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.

Connection and Getting Started

- Connect the VGA socket (“VGA INPUT”) of the VGA/HDMI converter to the analogue VGA video output, e.g. a PC graphic card or a notebook, using a suitable cable.

  If you want the audio playback of the computer to take place via HDMI as well (e.g. if the monitor you use has built-in speakers), you can connect the 3.5 mm stereo jack socket (“AUDIO INPUT”) of the VGA/HDMI converter to the analogue audio output (line level) of your computer.
- Connect a suitable HDMI-compatible cable to the HDMI socket (“HDMI OUTPUT”) of the VGA/HDMI converter. Connect the cable with an HDMI input of your monitor.
- Select the desired resolution (720p or 1080p) for the HDMI output via the sliding switch on the side of the VGA/HDMI converter.
- Connect the VGA/HDMI converter to the low-voltage plug of the wall plug transformer using the enclosed cable adapter.
- Plug the wall plug transformer into a mains socket.
- Switch on your monitor and your computer. Select the correct input on the monitor, if required.

Handling

- Use is only permitted in dry indoor locations. The product must not get damp or wet! There is a risk of a life-threatening electric shock!
- Never use the product immediately after it has been taken from a cold room to a warm one. The condensation that forms might damage the product under certain circumstances. The wall plug transformer also poses a risk for a potentially fatal electric shock!

  Allow the product to reach room temperature before connecting it to the power supply and putting it to use. This may take several hours.
- Avoid the following adverse conditions at the installation location and during transportation:
  - Excessive humidity or damp
  - Cold or heat, direct sunlight
  - Dust or flammable gases, fumes or solvents
  - Strong vibrations, impacts or blows,
  - Strong magnetic fields such as those found in the vicinity of machinery or loudspeakers
- Any maintenance or repair work may only be performed by an authorised repair shop.
- When setting up the product, make sure that the cables are neither kinked nor pinched.

Tips and Notes

- Select the desired resolution (720p or 1080p) for the HDMI output via the sliding switch on the side of the VGA/HDMI converter. This is also possible during the use and operation of the product.
- Set a display refresh rate of 60 Hz for the analogue VGA output on your computer. With higher values, malfunctions may occur (no image, image interferences and so on).
- Depending on the resolution of the analogue VGA signal, the connected monitor may display a distorted image, in spite of the integrated upscale function, because the image aspect ratios of the VGA signal and monitor do not match. If possible, change the resolution in the operating system for the VGA output to a different value with an aspect ratio of about 16:9 (e.g. 1280 x 720).
- Due to the upscale function of the VGA/HDMI converter, there will be a slightly blurred image (depending on the resolution of the analogue VGA signal, the setting of the sliding switch or the resolution of the connected monitor/TV set).
- The VGA/HDMI converter does not depend on the operating system used. Furthermore, the converter does not require any software or drivers. Therefore, it can be used and operated with many other devices which provide an analogue VGA video signal.
- Due to the multitude of resolutions that are possible via an analogue VGA output, you may find that some of these resolutions are not supported. In such cases, try setting a different resolution on your computer.
- Should the computer have several video outputs, ensure that the VGA output of the computer is enabled and provides an image.

Cleaning

Prior to cleaning the device, pull the plug-in power unit out of the mains outlet.

Use a clean, dry, soft cloth for cleaning. Do not use aggressive cleaning agents, as these can cause discolouration. Do not press too strongly on the surface when cleaning, to prevent scratch marks.

Dust can easily be removed using a clean, long-haired brush and a vacuum cleaner.

Disposal

Electrical and electronic devices do not constitute household waste.

Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

Technical Data

a) VGA/HDMI converter

Analogue VGA input ..... max. 1920 x 1080, 60 Hz
Analogue audio input ..... stereo audio signal, line level, 3.5 mm jack socket
HDMI output ..... can be toggled: 710p/1080p via sliding switch
Ambient temperature ..... 0 °C to +40 °C
Ambient humidity ..... 20% to 90% relative air humidity, non-condensing
Dimensions (L x W x H) ..... approx. 66 x 55 x 20 mm (including VGA socket)
Weight approximately ..... 46 g

b) Wall plug transformer

Operating voltage ..... 100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Output ..... 5 V/DC, 1 A

These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2013 by Conrad Electronic SE.

SPEAKA PROFESSIONAL

F NOTICE D'EMPLOI

Convertisseur VGA-HDMI avec fonction de conversion ascendante

Version 02/13

CE

N° de commande 98 93 53

Utilisation conforme

Le produit sert à transformer un signal vidéo VGA analogique et un signal audio analogique en un signal AV HDMI.

L'alimentation électrique est assurée par un bloc d'alimentation externe.

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

HDMI est une marque déposée de HDMI Licensing L.L.C.

Contenu de la livraison

- Convertisseur VGA-HDMI
- Bloc d'alimentation
- Câble adaptateur (connecteur rond sur fiche mini USB)
- Manuel d'utilisation

Consignes de sécurité

Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non conforme aux spécifications de l'appareil ou d'un non-respect des présentes consignes ! Dans de tels cas, la garantie prend fin.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. Ne le démontez pas.
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez les appareils fonctionnant sous tension du secteur hors de portée des enfants. Soyez particulièrement vigilant lors du fonctionnement en présence d'enfants.

  Placez le produit de sorte à le mettre hors de la portée des enfants.
- Ce produit est homologué uniquement pour une utilisation intérieure, dans des locaux secs et fermés. L'ensemble de l'appareil ne doit ni prendre l'humidité ni être mouillé. Ne le touchez jamais avec des mains mouillées !

  Avec le bloc d'alimentation, il y a en plus danger de mort par électrocution !
- La construction du bloc d'alimentation est conforme à la classe de protection II. Le bloc d'alimentation ne doit être branché que sur une prise de courant appropriée.

  La prise de courant dans laquelle le bloc d'alimentation sera branchée doit être facilement accessible.
- Pour l'alimentation électrique du convertisseur VGA-HDMI, utilisez exclusivement le bloc d'alimentation fourni.
- Ne débranchez jamais le bloc d'alimentation en tirant sur le câble. Tenez le boîtier latéralement et débranchez-le de la prise de courant.
- Si le bloc d'alimentation présente des dommages, ne le touchez pas - danger de mort par électrocution !

  D'abord, coupez la tension d'alimentation de la prise du réseau sur laquelle il est branché (déconnectez le coupe-circuit automatique ou retirez le fusible, puis coupez le disjoncteur différentiel approprié de sorte que la prise de courant soit déconnectée sur tous les pôles).

  Seulement après, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant. Éliminez le bloc d'alimentation endommagé en respectant l'environnement. Ne l'utilisez plus. Remplacez le bloc d'alimentation par un autre du même type.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

Raccordement et mise en service

- Reliez la douille VGA (« VGA Input ») du convertisseur VGA-HDMI à la sortie VGA analogique de la carte graphique d'un PC ou d'un ordinateur portable par exemple, en vous servant d'un câble approprié.

  Si la lecture audio de l'ordinateur doit également être effectuée à travers la sortie HDMI (p. ex. si l'écran utilisé dispose de haut-parleurs intégrés), vous pouvez alors raccorder la prise stéréo jack 3,5 mm (« AUDIO INPUT ») du convertisseur VGA-HDMI à une sortie audio analogique (niveau de ligne) de votre ordinateur.
- Branchez un câble HDMI approprié dans la prise HDMI (« HDMI OUTPUT ») du convertisseur VGA-HDMI et reliez l'autre extrémité à l'entrée HDMI de votre écran.
- Sélectionnez la résolution souhaitée (720p ou 1080p) pour la sortie HDMI via l'interrupteur coulissant sur le côté du convertisseur VGA-HDMI.
- Reliez le convertisseur VGA-HDMI au connecteur basse tension du bloc d'alimentation en vous servant du câble adaptateur fourni.
- Branchez le bloc d'alimentation dans une prise de courant.
- Allumez votre écran et l'ordinateur. Sélectionnez l'entrée correcte sur l'écran, le cas échéant.

Maniement

- L'appareil ne doit être utilisé qu'en intérieur, dans des pièces fermées et sèches. Le produit ne doit pas être humidifié ou mouillé ! Il y a danger de mort par électrocution !
- N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il vient d'être transporté d'un local froid vers un local chaud. L'eau de condensation qui en résulte, pourrait endommager irréversiblement le produit dans des conditions défavorables. Par ailleurs, il y a danger de mort par électrocution en raison du bloc d'alimentation !

  Laissez l'appareil éteint s'acclimater à la température ambiante avant de le brancher et de le mettre en service. Selon les cas, cela peut prendre plusieurs heures.
- Il convient d'éviter les conditions défavorables suivantes sur le lieu d'installation ou lors du transport :
  - Présence d'eau ou humidité de l'air trop élevée
  - Froid ou chaleur extrême, exposition aux rayons directs du soleil
  - Poussières ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables
  - Vibrations intenses, coups, chocs
  - Champs magnétiques intenses comme à proximité de machines ou de haut-parleurs
- La maintenance ou les réparations ne doivent être effectuées que par un atelier spécialisé.
- Veillez à ce que les câbles ne soient ni pliés, ni coincés lors de la mise en place de l'appareil.

Trucs et astuces

- Sélectionnez la résolution souhaitée (720p ou 1080p) pour la sortie HDMI via l'interrupteur coulissant sur le côté du convertisseur VGA-HDMI. Un tel réglage est également possible pendant le fonctionnement.
- Définissez une fréquence de balayage de 60 Hz pour la sortie VGA analogique de votre ordinateur. Des valeurs plus élevées peuvent causer des dysfonctionnements (absence d'images, brouillage, etc.).
- En fonction de la résolution du signal VGA analogique, les images de l'écran raccordé peuvent être brouillées malgré la fonction de conversion ascendante intégrée, car le rapport largeur/hauteur du signal VGA et de l'écran ne correspond pas. Si possible, définissez une autre valeur de résolution pour la sortie VGA dans votre système d'exploitation, avec un rapport largeur/hauteur de 16:9 environ (p. ex. 1280 x 720).
- La fonction de mise à l'échelle du convertisseur VGA-HDMI conduit à une image légèrement floue (en fonction de la résolution définie pour le signal VGA analogique, de la position de l'interrupteur coulissant ou de la résolution de l'écran/du téléviseur raccordé).
- Le convertisseur VGA-HDMI fonctionne indépendamment du système d'exploitation utilisé, aucun logiciel ni pilote nécessaire. Il peut par conséquent être utilisé en combinaison avec de nombreux autres appareils disposant d'un signal vidéo VGA analogique.
- En raison de la vaste gamme de résolutions possibles avec une sortie VGA analogique, il peut arriver que certaines ne soient pas prises en charge. Définissez dans ce cas une autre résolution pour votre ordinateur en guise de test.
- Si l'ordinateur dispose de plusieurs sorties vidéo, veillez à ce que la sortie VGA de l'ordinateur soit activée et qu'elle fournisse une image.

Nettoyage

Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer le produit.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux, sec et propre. N'utilisez pas de détergents agressifs. Ces derniers pourraient causer une décoloration de l'appareil. Lors du nettoyage, n'appuyez pas trop fort sur la surface afin d'éviter de la rayer.

Vous pouvez éliminer les poussières à l'aide d'un pinceau flexible propre et d'un aspirateur.

Élimination

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les poubelles ordinaires.

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

a) Convertisseur VGA-HDMI

Entrée VGA analogique	max. 1920 x 1080, 60 Hz
Entrée audio analogique	signal stéréo audio, niveau de ligne, prise jack 3,5 mm
Sortie HDMI	commutable 720p/1080p via l'interrupteur coulissant
Température ambiante	de 0 °C à +40 °C
Humidité ambiante	20 % à 90 % d'humidité relative de l'air, sans condensation
Dimensions (L x l x h) :	env. 66 x 55 x 20 mm (avec la prise VGA)
Poids environ	env. 46 g

b) Bloc d'alimentation

Tension de service	100 - 240 V/CA, 50/60 Hz
Sortie	5 V/CC, 1 A

Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2013 by Conrad Electronic SE.

SPEAKA PROFESSIONAL

NL GEBRUIKSAANWIJZING

VGA-/HDMI- converter met upscale-functie

Versie 02/13

CE

Bestelnr. 98 93 53

Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor de omzetting van een analoog VGA-videosignaal en een analoog audiosignaal in een HDMI-compatibel AV-signaal.

Een meegeleverde externe netvoedingadapter dient daarbij voor de stroomtoevoer.

Dit product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

HDMI is een geregistreerd handelsmerk van de HDMI Licensing L.L.C.

Omvang van de levering

- VGA-/HDMI-converter
- Netvoedingadapter
- Kabeladapter (ronde bus op mini-USB-stekker)
- Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsaanwijzingen

Bij schade, veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!

Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie.

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Demonteer het product niet.
- Het product is geen speelgoed. Houd apparaten die op netspanning werken uit de buurt van kinderen. Wees daarom extra voorzichtig als er kinderen aanwezig zijn.

  Gebruik het product op een zodanige manier, dat het buiten bereik van kinderen ligt.
- Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge, gesloten ruimten binnenshuis. Laat het samengestelde product niet vochtig of nat worden, raak het nooit met natte handen aan!

  Bij de netvoedingadapter bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
- De opbouw van de netvoedingsadapter komt overeen met beschermingsklasse II. Gebruik als spanningsbron voor de netvoedingadapter uitsluitend een reglementaire contactdoos.

  De contactdoos, waarin de netvoedingadapter wordt gestoken, moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Gebruik voor de stroomtoevoer van de VGA-/HDMI-converter uitsluitend de meegeleverde netvoedingadapter.
- Trek de netvoedingadapter nooit aan het snoer uit de contactdoos. Pak de netvoedingadapter aan de zijkant van de behuizing vast en trek hem dan uit de contactdoos.
- Raak de netvoedingadapter niet aan wanneer deze beschadigingen vertoont; levensgevaar door een elektrische schok!

  Schakel eerst de netspanning van de contactdoos uit, waaraan de netvoedingadapter is aangesloten (door de bijbehorende zekeringautomaat uit te schakelen resp. zekering eruit draaien, aangesloten FI-aardlekschakelaar uitschakelen, zodat de contactdoos van alle polen ontkoppeld is).

  Trek daarna pas de stekker van de netvoedingadapter uit de contactdoos. Zorg ervoor, dat de beschadigde netvoedingadapter op milieuvriendelijke wijze wordt verwijderd, gebruik hem niet langer. Wissel de netvoedingadapter om tegen een identiek exemplaar.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig; door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

Aansluiting en ingebruikneming

- Verbind de VGA-bus („VGA INPUT“) van de VGA-/HDMI-converter via een geschikte kabel met de analoge VGA-video-uitgang van bijv. een grafische kaart van een pc of van een notebook.

  Mocht de audioweergave van de computer ook via HDMI plaatsvinden (bijv. wanneer de door u gebruikte monitor over ingebouwde speakers beschikt), kunt u de 3,5 mm-stereojack („AUDIO INPUT“) van de VGA-/HDMI-converter verbinden met de analoge audio-uitgang (line-niveau) van uw computer.
- Sluit op de HDMI-bus („HDMI OUTPUT“) van de VGA-/HDMI-converter een geschikte HDMI-compatibele kabel aan, verbind deze met een HDMI-ingang van uw monitor.
- Kies met behulp van de schuifschakelaar aan de zijkant van de VGA-/HDMI-converter de gewenste resolutie (720p of 1080p) voor de HDMI-uitgang.
- Verbind de VGA-/HDMI-converter via de meegeleverde kabeladapter met de laagspanningsstekker van de netvoedingadapter.
- Steek de netvoedingadapter in een contactdoos.
- Zet de monitor en de computer aan. Kies op de monitor eventueel de juiste ingang.

Gebruik

- Het gebruik is uitsluitend toegestaan in droge binnenruimtes. Het product mag niet vochtig of nat worden! Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
- Gebruik het product nooit direct, nadat het van een koude naar een warme ruimte is gebracht. Het condenswater, dat daarbij ontstaat, kan het product onder bepaalde omstandigheden onherstelbaar beschadigen. Bovendien bestaat er bij de netvoedingadapter levensgevaar door een elektrische schok!

  Laat het product eerst op kamertemperatuur komen voor u het aansluit en gebruikt. Dit kan enkele uren duren.
- Vermijd de inwerking van de volgende ongunstige omgevingsfactoren op de opstelplek of tijdens het vervoer:
  - Vocht of te hoge luchtvochtigheid
  - Kou of hitte, direct zonlicht
  - Stof, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
  - Sterke trillingen, stoten, schokken
  - Sterke magnetische velden, zoals in de omgeving van machines of luidsprekers
- Laat het product uitsluitend door een vakman of gespecialiseerde werkplaats onderhouden of repareren.
- Zorg ervoor dat de kabels bij het opstellen van het product niet worden geknakt of afgekneld.

Tips en aanwijzingen

- Kies met behulp van de schuifschakelaar aan de zijkant van de VGA-/HDMI-converter de gewenste resolutie (720p of 1080p) voor de HDMI-uitgang. Dit is ook tijdens de werking mogelijk.
- Stel voor de analoge VGA-uitgang op uw computer een beeldherhaalfrequentie in van 60 Hz. Bij hogere waarden kunnen er storingen optreden (geen beeld, beeldstoringen, enz.).
- Afhankelijk van de resolutie van het analoge VGA-signaal kan ondanks de geïntegreerde upscale-functie op de aangesloten monitor een vervormd beeld verschijnen, omdat de beeldverhouding van VGA-signaal en monitor niet overeenkomt. Stel indien mogelijk in het besturingssysteem een andere resolutie in voor de VGA-uitgang, met een beeldverhouding van ca. 16:9 (bijv. 1280 x 720).
- Door de schaalfunctie van de VGA-/HDMI-converter ontstaat (afhankelijk van de resolutie van het analoge VGA-signaal, de instelling van de schuifschakelaar resp. de resolutie van de aangesloten monitor/televisie) een licht onscherp beeld.
- De VGA-/HDMI-converter is onafhankelijk van het gebruikte besturingssysteem, er is geen software of driver nodig. Hij kan daarom ook op veel andere apparaten worden gebruikt, die een analoog VGA-videosignaal ter beschikking stellen.
- Vanwege de talrijke resoluties, die via een analoge VGA-uitgang mogelijk zijn, kan het voorkomen dat enkele daarvan niet ondersteund worden. Stel in een dergelijk geval op uw computer als test een andere resolutie in.
- Mocht de computer over diverse video-uitgangen beschikken, zorg er dan voor dat de VGA-uitgang van de computer geactiveerd is en beeld levert.

Schoonmaken

Trek de netvoedingadapter uit de contactdoos, voordat u het product schoonmaakt.

Om het te reinigen is een droge zachte, schone doek voldoende. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, hierdoor kan het product verkleuren. Druk tijdens het schoonmaken niet te hard op het oppervlak, om krassen te voorkomen.

U kunt stof zeer gemakkelijk verwijderen met een schone, langharige kwast en een stofzuiger.

Verwijdering

Elektrische en elektronische producten niet via het normale huishoudelijke afval verwijderen.

Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

Technische gegevens

a) VGA-/HDMI-converter

Analoge VGA-ingang	Max. 1920 x 1080, 60 Hz
Analoge audio-ingang	Stereo-audio-signaal, Line-niveau, 3,5 mm-jack
HDMI-uitgang	Omschakelbaar 720p/1080p met behulp van schuifschakelaar
Omgevingstemperatuur	0 °C tot +40 °C
Omgevingsvochtigheid	20% tot 90% relatieve luchtvochtigheid, niet condenserend
Afmetingen (b x h x d)	ca. 66 x 55 x 20 mm (incl. VGA-bus)
Gewicht ca.	46 g

b) Netvoedingadapter

Bedrijfsspanning	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Uitgang	5 V/DC, 1 A

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2013 by Conrad Electronic SE.